

## 聖霊降臨後第二十五主日のミサ 固有唱



イエスは舟に乗って腰を下ろされ・・・諭えを示して仰せになった（マタイ 13 章）

エレミヤ 29.11,12,14

DICIT Dóminus: Ego cógito cogitatiónes pacis, et non afflictiónis: invocábitis me, et ego exáudiam vos: et redúcam captivitátem vestram de cunctis locis.

詩編 84. 2. Benedixísti, Dómine, terram tuam: avertísti captivitátem Jacob.

Gloria Patri.

PRÆSTA, quæsumus, omnipotens Deus: ut semper rationabilia meditantes, quæ tibi sunt placita, et dictis exsequamur, et factis. Per Dominurn nostrum.

1 テサロニケ 1.2-10

FRATRES: Gratias agimus Deo semper pro omnibus vobis, memoriam vestri facientes in orationibus nostris sine intermissione, memores operis fidei vestræ, et laboris, et caritatis, et sustinentiæ spei Domini nostri Jesu Christi, ante Deum et Patrem nostrum: scientes, fratres, dilecti a Deo, electionem vestram: quia Evangelium nostrum non fuit ad vos in sermone tantum, sed et in virtute, et in

入祭唱（聖歌隊が歌う）

主は言い給う。私の思うことは、悲しみではなく平和である。私に祈れば、私は汝らの祈りを聞くであろう。私は汝らを奴隷より解き、全地から集めるであろう。

主よ、主は御国を祝福し、囚われ人をヤコブの地にかえし給うた。願わくは、聖父と…

集祷文

全能の神よ、願わくは、われらに常に霊的なことを考えさせ、言葉と行いとをもって、主に嘉せられるものとならせたまえ。神として……。

書簡

兄弟のみなさん、わたしたちは祈るとき、あなた方を思い起こし、あなた方一同のことをいつも神に感謝しています。あなた方の信仰に基づいた働き、愛に伴う苦勞、わたしたちの主イエス・キリストへの希望に支えられた忍耐を、わたしたちの父である神の前で、絶えず思い起こしているのです。神に愛されている兄弟のみなさん、わたしたちは、あなた方が選ばれた者であると、はっきり分かりました。わたしたちが福音をもたらしたとき、それは単に言葉によっ

Spirito Sancto, et in plenitudine multa, sicut scitis quales fuerimus in vobis propter vos. Et vos imitatores nostri facti estis, et Domini, excipientes verbum in tribulatione multa, cum gaudio Spiritus Sancti: ita ut facti sitis forma omnibus credentibus in Macedonia, et in Achaja. A vobis enim diffamatus est sermo Domini, non solum in Macedonia, et in Achaja, sed et in omni loco fides vestra, quæ est ad Deum, profecta est, ita ut non sit nobis necesse quidquam loqui. Ipsi enim de nobis annuntiant qualem introitum habuerimus ad vos: et quomodo conversi estis ad Deum a simulacris, servire Deo vivo, et vero, et expectare Filium ejus de cœlis, (quem suscitavit ex mortuis) Jesum, qui eripuit nos ab ira ventura.

詩編 43.8,9

LIBERÁSTI nos, Dómine, ex affligéntibus nos: et eos, qui nos odérunt, confudísti.

V. In Deo laudábimur tota die et in nómine tuo confitébimur in sæcula.

詩編 129.1-2

ALLELÚIA, allelúia. V. De profúndis clamávi ad te, Dómine: Dómine, exáudi oratiónem meam. Allelúia

マタイ 13.31-35

IN illo tempore: Dixit Jesus turbis parabolam hanc: Simile est regnum

てではなく、力と聖霊と強い確信によって、あなた方のうちに入っていったからです。あなた方の所で、あなた方にとって、わたしたちがどの程度のものであったかは、あなた方の御承知のとおりです。ところで、あなた方はひどい苦しみを受けながらも、聖霊が与える喜びをもって、み言葉を受け入れ、わたしたちに倣う者、そして主に倣う者となったのです。その結果、あなた方はマケドニアとアカイアにいる、キリストを信じる者たちみな模範になりました。まさに主の言葉は、あなた方の所から出てマケドニアやアカイアにまで響き渡ったばかりでなく、神に対するあなた方の信仰も至る所に及び、評判になっています。それに関してわたしたちは何も言うことはありません。あなた方の所へ行ったとき、わたしたちをあなた方がどう受け入れたか、あなた方がどのように偶像を捨てて神に立ち返り、生けるまことの神に仕えるようになったか、そして神が死者の中から復活させたご自分の子、すなわち、やがて降る神の怒りからわたしたちを救ってくださるイエスが、天から来られるのを、あなた方が心待ちにするようになったことを、人々が語り広めているからです。

昇階唱（聖歌隊が歌う）

主よ、御身は我らを敵より救い、われらを憎むものを辱めたもうた。

我等は日々、神において喜び、永遠に主の御名をたたえるであらう。

アレルヤ唱（聖歌隊が歌う）

アレルヤ、アレルヤ

主よ、私は深い淵より主に向かって叫ぶ、主よ、私の声を聴きたまえ、アレルヤ。

福音書

その頃、イエスはほかの喩えを示して仰せになった、「天の国は一粒の芥子種に似ている。あ

caelorum grano sinapis, quod accipiens homo seminavit in agro suo: quod minimum quidem est omnibus seminibus: cum autem creverit, majus est omnibus oleribus, et fit arbor, ita ut volucres caeli veniant, et habitent in ramis ejus. Aliam parabolam locutus est eis: Simile est regnum caelorum fermento, quod acceptum mulier abscondit in farinae satis tribus, donec fermentatum est totum. Haec omnia locutus est Jesus in parabolis ad turbas: et sine parabolis non loquebantur eis: ut impleretur quod dictum erat per prophetam dicentem: Aperiam in parabolis os meum, eructabo abscondita a constitutione mundi.

詩編 129.1-2

DE profúndis clamávi ad te, Dómine: Dómine, exáudi oratiónem meam: de profúndis clamávi ad te, Dómine.

HÆC nos oblatio, Deus, mundet, quæsumus, et regnovet, gubernet, et protegat. Per Dominum nostrum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui cum unigénito Fílio tuo, et Spíritu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus: non in unius singularitáte persónæ, sed in unius Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spiritu Sancto, sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ,

る人がそれを取って畑に蒔いた。それはどんな種よりも小さいが、生長すると、どんな野菜よりも大きくなり、そして、空の鳥が来て、その枝に巣を作るほどの木になる。」イエスは人々にほかの喩えを語られた、「天の国はパン種に似ている。女がそれを取って、三サトンの小麦粉の中に混ぜると、やがて全体が発酵する」。イエスはこれらのことをすべて喩えを用いて群衆に語り、喩えを用いずには何もお話しにならなかった。これは預言者を通して語られたことが成就するためである。「わたしは口を開いて喩えを語り、世の初めから隠されていることを告げる」。

奉納唱（聖歌隊が歌う）

主よ、私は深い淵より主に向かって叫ぶ、主よ、私の声を聴きたまえ。私は、深い淵より、主に向かって叫ぶ。

密唱

神よ、願わくは、このいけにえによって、われらが清められ、新たにされ、指導され、保護されんことを。神として・・

叙唱（三位一体）

聖なる主、全能の父、永遠の神よ、われらが、いつも、どこにても、主に感謝をささげるのは、実にふさわしく正しいことであり、我らの義務と救いである。御身は、御独り子と聖霊とともに、唯一の神、唯一の主にてまします。すなわち、御身は、唯一の位格にてましますのではなく、三つの位格における一体にてまします。われらは、御身の啓示にもとづき、御身の御栄光について信じ奉る真理を、御独り子と聖霊についてもともに等しく、差別なく、信じ奉る。こうして、我らは、真の永遠の神をたたえ、そ

sempiternæque Deitátis, et in persónis  
proprietas et in esséntia únitas, et in  
majestáte adorétur æquálitas. Quam  
laudant Angelí, atque Archángeli,  
Chérubim quoque ac Séraphim: qui non  
cessant clamáre quotidie, una voce  
dicéntes:

マルコ 11.24

AMEN dico vobis, quidquid orántes pétitis,  
crédite quia accipiétis, et fiet vobis.

CŒLESTIBUS, Domine, pasti deliciis:  
quæsumus: ut semper eadem, per quæ  
veraciter vivimus, appetamus, Per  
Dominum nostrum.

の神性において、位格の区別と、本性の唯一性と、神の御稜威の平等性を賛美し奉る。天使、大天使、智天使も熾天使も、これをほめたたえ、極まりなく声を合わせて歌う。

拝領唱（聖歌隊が歌う）

汝らにいう、祈って願うことは、すでに得たと信じよ。そうすれば、得るであろう。

聖体拝領後の文

主よ、天の喜びの糧にあずかった我らは、御身に願い奉る。真の生命を保証する子の糧を、われらに、常に望ませたまえ。神として……。

※日本語訳は福音書及び書簡を除き、パルパロ『毎日のミサ典書』より引用。福音書及び書簡の日本語訳はフランシスコ会聖書研究所訳注『聖書』（2011年）より引用。

### 「信仰年」の祈り（カトリック東京大司教区認可）

いつくしみ深い父よ、あなたは今から50年前、カトリック教会に第二バチカン公会議開催という恵みを与えてくださいました。公会議は、世にあって救いのしるしとなるという教会の使命を現代世界の中でよりよく果たすことができるよう、教会を刷新する大きな力となりました。

▲今、それを記念して「信仰年」を過ごすわたしたちを聖霊によって強め、導き、新たにしてください。救いの道具として選ばれ、地の塩・世の光として派遣されている教会共同体が、現代の荒れ野において悩み苦しむ多くの人々のいやし、慰め、励まし、希望となることが出来ますように。

わたしたちの主イエス・キリストによって。▲アーメン。

### 次回のミサのご案内

日時：12月16日（日）15時より（14時開場）

場所：聖パウロ修道会 若葉修道院 聖堂にて

またのご参列を楽しみにお待ちしております。

ウナ・ヴォーチェ・ジャパン一同

Mail:info@uvj.jp URL: http://uvj.jp